



## ARCHIVED - Archiving Content

### Archived Content

Information identified as archived is provided for reference, research or recordkeeping purposes. It is not subject to the Government of Canada Web Standards and has not been altered or updated since it was archived. Please contact us to request a format other than those available.

## ARCHIVÉE - Contenu archivé

### Contenu archivé

L'information dont il est indiqué qu'elle est archivée est fournie à des fins de référence, de recherche ou de tenue de documents. Elle n'est pas assujettie aux normes Web du gouvernement du Canada et elle n'a pas été modifiée ou mise à jour depuis son archivage. Pour obtenir cette information dans un autre format, veuillez communiquer avec nous.

This document is archival in nature and is intended for those who wish to consult archival documents made available from the collection of Public Safety Canada.

Some of these documents are available in only one official language. Translation, to be provided by Public Safety Canada, is available upon request.

Le présent document a une valeur archivistique et fait partie des documents d'archives rendus disponibles par Sécurité publique Canada à ceux qui souhaitent consulter ces documents issus de sa collection.

Certains de ces documents ne sont disponibles que dans une langue officielle. Sécurité publique Canada fournira une traduction sur demande.

Canadian *La Revue des* **Chefs de**

# Police

**Chief** Magazine *du Canada*



## COMMUNICATION: AT THE CENTRE OF IT ALL

CACP 2013 Conference Highlights

## LA COMMUNICATION : AU CŒUR DE TOUT

Faits saillants du congrès 2013 de l'ACCP

**PLUS**

Unique Crash Test Project Reveals  
Important Findings for OPP

Un projet d'essai de choc livre des  
conclusions importantes pour l'OPP



**Interopérabilité Assurée...**  
**Pour des Communications Vitales.**

**True Interoperability...**  
**for Mission Critical Communications.**

[pspc.harris.com](http://pspc.harris.com)

**HARRIS®**

[harris.com](http://harris.com)

# SETINA

## TOTAL PRISONER TRANSPORT

**NEW!** Prisoner Transport Solutions from Setina offer high-performance products combined with an easy, economical design for optimal vehicle deployment.

Precision Design for Quick, Easy Installation



**Setina Push Bumpers**  
Impact Resistant Fender Protectors

*Patent Pending*

**SETINA'S NEW!**  
Trunk Tray Included  
Combi-Cam Cylinder Lock  
( Less Keys to Carry )



# NEW!

**Prisoner Transport Packages**

FOR NEW SEDANS AND SUV'S

## The Total Prisoner Transport Solution From Setina

AVAILABLE FOR SEDANS AND SUV'S

- Prisoner Transport Partition
- Transport Seating Precision Fit Covers Existing Seats
- TPO Door Guards
- Window Barriers in Steel or Coated Polycarbonate
- Vertical Firearm Mount
- Trunk Tray SUV's
- Model #12 Rear Partition
- Rear Cargo Storage Unit



**RADIO PANEL**  
Rear Mounting Area

**CALL: 1-800-426-2627**

VISIT US ON THE WEB  
[www.setina.com](http://www.setina.com)

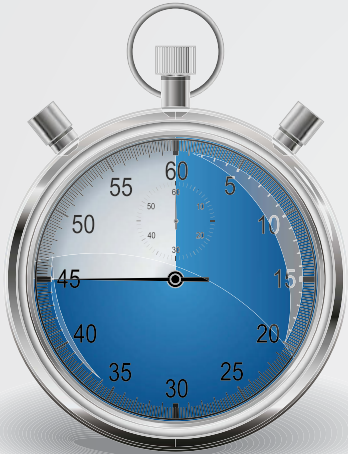
All SETINA products proudly designed,  
manufactured and assembled in the U.S.A



get the **right** information.



ProQA® Paramount structured calltaking means all the right information is gathered.



Faster calltaking time means shorter time to dispatch.

at the **right** time.

to the **right** people—**every** call.



That means faster, safer responders and safer communities.



**Priority Dispatch**

[www.prioritydispatch.net](http://www.prioritydispatch.net) | 800.363.9127



## COLUMNS/CHRONIQUES

- 7 Message from the President /  
Message du président  
*By/par Chief Constable/Chef Jim Chu*
- 16 Calendar of Events /  
Calendrier des événements
- 18 Index to Advertisers / Index des annonceurs

## FEATURE/ARTICLE DE FOND

- 8 Communication: at the Centre of it All  
*CACP 2013 Conference Highlights*  
*La communication : au cœur de tout*  
*Faits saillants du congrès 2013 de l'ACCP*
- 13 Announcing the New CACP International  
Policing Award  
*Le nouveau Prix du maintien de l'ordre*  
*international de l'ACCP*
- 15 Unique Crash Test Project Reveals  
Important Findings for OPP  
*Un projet d'essai de choc livre des conclusions*  
*importantes pour l'OPP*



### ON THE COVER / SUR LA COUVERTURE :

(L-R): Senator Jean-Guy Dagenais, Director Mario Harel, Gatineau Police Service, Director Marc Parent, Montreal Police Service, The Honourable Steven Blaney, Minister of Public Safety and Emergency Preparedness, CACP President Jim Chu, Chief Constable, Vancouver Police Department, and Chief Matt Torigian, Waterloo Regional Police at a meeting called by Chief Constable Jim Chu to introduce the new Minister and his staff to CACP Board members and discuss issues and initiatives the CACP is working on.

(De g. à dr. : ) Le sénateur Jean-Guy Dagenais, le directeur Mario Harel, Service de police de Gatineau, le directeur Marc Parent, Service de police de Montréal, l'honorable Steven Blaney, ministre de la Sécurité publique et de la préparation aux urgences, le président de l'ACCP Jim Chu, chef, Service de police de Vancouver et le chef Matt Torigian, Police régionale de Waterloo lors d'une réunion convoquée par le chef Jim Chu pour présenter le nouveau ministre au Conseil d'administration de l'ACCP et discuter des dossiers et initiatives de l'Association.

PUBLISHER/ÉDITEUR : Robert Phillips

EDITOR/RÉDACTRICE : Laurie J. Blake

PROJECT MANAGER/CHEF DE PROJET : Kim Davies

MARKETING ASSOCIATE/ADJOINT À LA COMMERCIALISATION : Katie Doerksen

BOOK LEADER/CHEF DES VENTES : Lana Taylor

SALES REPRESENTATIVES/REPRÉSENTANTS DES VENTES :

Amanda Rowluk, Brian Hoover, David S Evans, Meaghen Foden, Wayne Jury

LAYOUT/MISE EN PAGE : Gordon Klassen

Canadian Publication Mail Agreement #40064978

Canadian Police Chief Magazine/La Revue des chefs de police du Canada is published three times per year for the Canadian Association of Chiefs of Police/ Association canadienne des chefs de police, 300 Terry Fox Drive, Unit 100, Kanata, ON K2K 0E3 Tel. 613-595-1101, fax 613-383-0372 by Naylor (Canada), Inc., 1630 Ness Avenue, Suite 300, Winnipeg, Manitoba R3J 3X1 tel. 1-800-665-2456, fax 204-947-2047 | www.naylor.com



©2013 Naylor (Canada), Inc. All rights reserved. The contents of this publication may not be reproduced by any means, in whole or in part, without the prior written consent of the publisher.

©2013 Naylor (Canada), Inc. Tous droits réservés. Le contenu de cette publication ne peut être reproduit, en tout ou en partie, de quelque façon que ce soit, sans la permission écrite de l'éditeur.

PUBLISHED OCTOBER 2013/CCP-T0313/8824

# ARE YOU READY FOR THE LTE FUTURE?

**Motorola's Public Safety LTE broadband networks, devices and applications are paving the way to put the richest real-time information at the fingertips of first responders** – from instant access to critical information to real-time video feeds of a disaster scene or crime in process.

We're pioneering the next generation of wireless broadband networks and devices for public safety that deliver the interoperability, priority, control, and performance that are at the core of mission critical technology.

Help your first responders work smarter and faster to better protect your communities with Motorola's Public Safety LTE solutions.

---

Learn more about the LTE future by visiting [motorolasolutions.com/safercities](http://motorolasolutions.com/safercities).

---

MOTOROLA, MOTO, MOTOROLA SOLUTIONS and the Stylized M Logo are trademarks or registered trademarks of Motorola Trademark Holdings, LLC and are used under license. All other trademarks are the property of their respective owners.  
© 2012 Motorola Solutions, Inc. All rights reserved.



**Executive and  
Board of Directors/  
Comité exécutif et  
Conseil d'administration**

**President/Président**  
Chief Constable JIM CHU  
Vancouver Police Department

**Past President/Ex-président**  
Deputy Minister DALE McFEE  
Corrections and Policing,  
Ministry of Justice, Saskatchewan

**Secretary-Treasurer/  
Secrétaire-trésorier**  
Director General DEBRA FRAZER  
Ottawa Police Service

**Vice Presidents/Vice-présidents**  
Director MARIO HAREL  
Gatineau Police Service

Chief PAUL SMITH  
Charlottetown Police Service

Deputy Commissioner MIKE CABANA  
Royal Canadian Mounted Police

**DIRECTORS/DIRECTEURS**

**British Columbia/  
Colombie-Britannique**  
Chief Constable DAVID JONES  
New Westminster Police Service

Deputy Commissioner CRAIG CALLENS  
Royal Canadian Mounted Police

**Alberta**  
Chief ANDY MCGROGAN  
Medicine Hat Police Service

**Saskatchewan**  
Chief TROY HAGEN  
Regina Police Service

**Manitoba**  
Chief Superintendent SCOTT KOLODY  
Royal Canadian Mounted Police

**Ontario**  
Chief MATT TORIGIAN  
Waterloo Regional Police Service

Deputy Commissioner VINCE HAWKES  
Ontario Provincial Police

**Quebec/Québec**  
Directeur MARC PARENT  
Montreal Police Service

Directeur MARIO HAREL  
Gatineau Police Service

**Nova Scotia/Nouvelle-Écosse**  
Chief PETER McISAAC  
Cape Breton Regional Police Service

**New Brunswick/  
Nouveau-Brunswick**  
Chief STEPHEN MCINTYRE  
Rothesay Regional Police Force

**PEI/L'île du Prince-Édouard**  
Chief PAUL SMITH  
Charlottetown Police Service

**Newfoundland & Labrador/  
Terre-Neuve et Labrador**  
Chief ROBERT JOHNSTON  
Royal Newfoundland Constabulary

**First Nations/Premières Nations**  
Chief JOHN SYRETTE  
Anishinabek Police Service

**Northern Territories/  
Territoires du Nord**  
Chief Superintendent PETER CLARK  
Royal Canadian Mounted Police

**Federal**  
Deputy Commissioner MIKE CABANA  
Royal Canadian Mounted Police

The CACP is heading into what promises to be a busy fall. We are focusing on three major issues in the upcoming months.

The CACP Drug Abuse Committee, under the chairmanship of Chief Mark Mander, Kentville, Nova Scotia, is spearheading CACP efforts to promote the addition of a CDSA ticket option through the Federal Contraventions Act for simple possession of cannabis. We have made it clear that we are not in support of decriminalizing or legalizing marijuana but that we see adding this charging option as one way to reduce the economic and resource utilization burden on the entire Justice system. The federal government has indicated it is open to exploring new enforcement options for marijuana possession. We will continue working to provide them with a foundation on which to base their decision.

Improving the quality of interfaces and outcomes among persons with mental illness and the police, criminal justice, mental health and broader human services systems is another primary focus for us. To advance multi-disciplinary, collaborative learning in support of such practices, we are preparing to co-host a conference with the Mental Health Commission of Canada, to be held in Toronto, ON, March 25-26, 2014.

Our third priority is a focus on Victims of Crime. The CACP Victims of Crime Committee, led by Chief Eric Joliffe, York Regional Police and D/Chief Trevor Daroux, Calgary Police Service, participated in the government's consultation on the development of a Victims Bill of Rights. They provided a response on behalf of the CACP that highlighted the CACP's commitment to enhancing and strengthening the fundamental rights of victims of crime and its work to promote a systemic response to victims, which includes advocating for legislative changes to address their needs. We will continue to support legislation and the delivery of policing services that ensure victims' rights and needs are met.

I look forward to continuing to work with you on these and the many other important issues facing Canadian policing. ◆



**By Chief Constable/  
Par le chef  
Jim Chu**

L'automne de l'ACCP s'annonce fort occupé. Voici les trois principaux dossiers qui nous occuperont.

Le Comité de sensibilisation aux drogues de l'ACCP, sous la direction du Chef Mark Mander de Kentville (Nouvelle-Écosse), mène notre campagne d'appui à la création d'une contravention à la LRCDS, par le truchement de la Loi fédérale sur les contraventions, pour la possession simple de cannabis. Nous avons énoncé clairement que nous n'appuyons pas la décriminalisation ou la légalisation de la marijuana, mais que nous voyons en ce type de mise en accusation une manière de réduire le fardeau (en argent et en ressources) de tout l'appareil judiciaire. Le gouvernement fédéral s'est montré ouvert à évaluer de nouvelles mesures d'exécution de la loi. Nous continuerons à l'informer pour qu'il puisse prendre une décision éclairée.

Autre point très important pour nous : l'amélioration de la qualité des interfaces entre les personnes atteintes de maladie mentale et la police, la justice pénale, les services en santé mentale et l'ensemble des services sociaux. Afin de faire avancer la multidisciplinarité et la collaboration dans ce dossier, nous coprésenterons un colloque à Toronto (Ontario), les 25 et 26 mars 2014, avec la Commission de la santé mentale du Canada.

Notre troisième priorité concerne les victimes d'actes criminels. Le Comité des victimes d'actes criminels de l'ACCP, chapeauté par le chef Eric Joliffe de la Police régionale de York et le chef adjoint Trevor Daroux du Service de police de Calgary, a participé à la consultation du gouvernement en vue d'élaborer une déclaration des droits des victimes. Il a souligné notre engagement à renforcer les droits fondamentaux de ces victimes et nos efforts de promotion d'une réponse systémique. Nous continuerons à appuyer les lois et la prestation de services policiers qui combent les droits et les besoins des victimes.

Au plaisir de continuer à travailler avec vous sur ces dossiers et les nombreux autres qui touchent au monde policier canadien. ◆



# Communication: at the Centre of it All

## CACP 2013 Conference Highlights

The Winnipeg Police Service welcomed over 200 conference delegates to Winnipeg for the 2013 conference, August 19-21. The capable and friendly Host Committee, along with a dedicated group of volunteers, succeeded in making everyone feel welcome and ensuring they enjoyed their time in Winnipeg.

"The Winnipeg Police Service did a great job this year," says Matt Torigian, Chief, Waterloo Regional Police Service. "And, I don't know how they did it, but they even got rid of the blackflies!"

Eleven committees, the CACP Research Foundation and the Board of Directors met to address issues critical to Canadian community safety and security and to work on their many initiatives on the Friday and Saturday. On Sunday, new members were welcomed and sponsors recognized at the well-attended New Member and VIP reception.

At the conference opening ceremonies, President Jim Chu welcomed delegates and sponsors, thanking the Winnipeg Police Service and all sponsors for their commitment and support to the CACP. The Honourable Andrew Swan, Minister of Justice and Attorney General brought greetings on behalf of the Province.

The Motorola Award for Excellence in Emergency Preparedness Program was presented to representatives of the City of Edmonton Office of Emergency Management, and the Emergency Response Exercise award was presented to the Hamilton Police Service.

The ceremonies concluded with the presentation of the CACP Volunteer Recognition Awards to D/Chief Bill Moore, Halifax Regional Police Service, and Director General Debra Frazer, Ottawa Police Service.

### FOCUS ON ORGANIZATIONAL COMMUNICATION

The well attended professional development sessions reinforced the critical need for excellence on organizational communications. Attendees were challenged throughout the program to consider how they can use social media to increase public engagement, enhance

investigations and create an organizational brand. The Calgary Police Service presented an overview of their two-phased "Stay in the Game" communications strategy designed to enhance and maintain professionalism, and to increase accountability through strong supervision in the police organization.

Other sessions addressed issues ranging from swatting to reducing policing costs and improving sustainability through programs like the Winnipeg Cadet Program; the economics of community safety and security; "must knows" for police executives on discipline, human rights, and risk management; the evolution of NPS; criminal justice reform; specialized services offered by the National Centre for Missing Persons and Unidentified Human Remains; and the opportunities and threats associated with Next Generation 911 (NG911).

Operational issues took centre stage with presentations on the use of 810.01 Orders in organized crime investigations as a pre-emptive strategy that has the potential to save significant costs related to court trials; improving officer safety based on findings from a police cruiser crash testing study; and the use of body worn cameras.

"The event was very well organized, and the session topics were timely and interesting," notes Leanne J. Fitch, Chief, Fredericton Police Force. "The sessions were well attended and the numbers didn't seem to dwindle over the days. Delegates remained engaged throughout and that's always a good sign!"

Chief Fitch also enjoyed the sessions on social media, noting, "this is a topic that police organizations are struggling with around the world. It is not a unique challenge to our profession, but certainly has been a game changer."

The sessions on the Winnipeg Cadet program and the "Town Hall" meeting remain top-of-mind for Waterloo's Chief Torigian, as they do for Bob Downie, D/Chief, Saanich Police Department. "The Cadet

*continued on page 11*

*Bank of Canada Award (L-R): Michael Duncan, Assistant Director, Compliance, Bank of Canada; Richard Wall, Chief of Currency, Bank of Canada; Corporal Shelley Olson, RCMP Federal Serious and Organized Crime Group in Surrey, British Columbia; RCMP Assistant Commissioner Todd Shean (HQ); Derren Lench, RCMP Chief Superintendent Deputy Criminal Operations Officer-Core Policing "E" Division, British Columbia; Prix de la Banque du Canada (de g. à dr.) : Michael Duncan, directeur adjoint de l'équipe chargée de l'observation de la loi; Richard Wall, chef du service de la monnaie; Caporale Shelley Olson, du groupe fédéral chargé des crimes graves et du crime organisé de la GRC à Surrey (C.-B.); Todd Shean, commissaire adjoint, GRC; Derren Lench, surintendant principal, officier responsable des Enquêtes criminelles à la GRC, fonctions centrales, division E.*



# La communication: au cœur de tout

## Faits saillants du congrès 2013 de l'ACCP

Le Service de police de Winnipeg a accueilli plus de 200 congressistes à Winnipeg, du 19 au 21 août 2013. Le comité organisateur, épaulé par des bénévoles, a réussi à faire en sorte que tout le monde se sente chez lui et s'amuse à Winnipeg.

« Le Service de police de Winnipeg a fait de l'excellent boulot, a déclaré le chef du Service de police régional de Waterloo, Matt Torigian. Et j'aimerais bien savoir comment ils ont fait pour faire fuir les mouches noires! »

Vendredi et samedi, onze comités, la Fondation de recherche de l'ACCP et le conseil d'administration se sont réunis pour régler des questions vitales. Dimanche, on a accueilli les nouveaux membres et on a reconnu la contribution des commanditaires.

Aux cérémonies d'ouverture, le président Jim Chu a souhaité la bienvenue aux participants et remercié le Service de police de Winnipeg et les commanditaires pour l'appui qu'ils prodiguent à l'ACCP. Le ministre de la Justice et Procureur général Andrew Swan a transmis les salutations du gouvernement provincial.

Le Prix Motorola pour l'excellence de la protection civile a été remis aux représentants de l'Office of Emergency Management d'Edmonton. Quant au Prix de l'exercice d'intervention d'urgence, il est allé au service de police de Hamilton.

Enfin, le chef adjoint Bill Moore, du service de police de la région de Halifax et Debra Frazer, directrice générale du service de police d'Ottawa ont reçu un Prix de reconnaissance aux bénévoles de l'ACCP.



*ACCP President Chief Jim Chu with Canadian Banks Law Enforcement Award recipients Sr. Cst. François Clavel and Cst. Bryan Brown, Montreal Police Service, and Det. Cst. Dean Wells, Vancouver Police Service.*

*Le chef Jim Chu, président de l'ACCP, avec les gagnants de la Médaille d'honneur des banques canadiennes pour action policière méritoire, le constable en chef François Clavel et le constable Bryan Brown, du Service de police de Montréal, et le détective Dean Wells du Service de police de Vancouver.*

## L'ACCENT SUR LA COMMUNICATION ORGANISATIONNELLE

Le bon achalandage des séances de perfectionnement professionnel a confirmé l'importance de l'excellence dans la communication organisationnelle. Le programme invitait les participants à réfléchir à la manière dont ils pourraient utiliser les réseaux sociaux. En outre, le service de police de Calgary a présenté sa stratégie de communication « Stay in the Game » conçue pour accroître le professionnalisme par le biais d'une bonne supervision au sein de l'organisation policière.

Les séances ont abordé plusieurs sujets : le « swatting », la réduction des coûts et l'amélioration de la viabilité des services policiers par le truchement de programmes comme le programme de cadets de Winnipeg; l'économie appliquée à la sécurité communautaire; ce que les cadres policiers doivent savoir sur la discipline, les droits de la personne et la gestion de risque; l'évolution des SNP, la réforme de la justice pénale, les services spécialisés du Centre national pour les personnes disparues et les restes humains non identifiés, ainsi que les possibilités et les menaces associées au 911 nouvelle génération (NG911).

Les questions opérationnelles ont occupé l'avant-scène. On a eu droit à des exposés sur : l'utilisation de l'article 810.01 comme stratégie préventive permettant d'économiser sur les procès dans les enquêtes sur le crime organisé; l'amélioration de la sécurité des policiers à partir des résultats d'essais de choc avec des autopatrouilles; et l'utilisation de caméras portées sur soi.

« C'était très bien organisé, et les sujets des séances étaient intéressants et d'actualité, souligne Leanne J. Fitch, chef de la Force de police de Fredericton. Il y avait beaucoup de participants aux séances, et leur nombre n'a pas fléchi au fil des jours. Ils sont demeurés intéressés jusqu'à la fin, ce qui est toujours bon signe! »

La chef Fitch a aussi aimé les séances sur les réseaux sociaux : « Partout dans le monde, les services de police ont de la difficulté avec ce sujet. Nous ne sommes pas la seule profession dans cette situation, mais les réseaux sociaux changent la donne. »

Quant au chef Torigian de Waterloo, il retient les séances sur le programme de cadets de Winnipeg et l'assemblée populaire, tout comme Bob Downie, chef adjoint du service de police de Saanich. « Le programme de cadets, les questions d'économie, l'appui à la recherche, la révision du système judiciaire pénal, ce sont tous des sujets très pertinents à notre environnement de travail », remarque M. Downie.

M. Torigian, qui était membre du comité organisateur des séances plénières, est satisfait que celles-ci aient collé à l'actualité et suscité des débats, pendant et après leur déroulement.

*suite à la page 11*

Reliable and  
trustworthy.  
That's what you want  
from a screener.



**Choose the screener that offers total accuracy and reliability.**

The Dräger Alcotest® 6810 supports law enforcement by delivering rapid and precise breath alcohol analysis. The quick startup time, large LCD backlit display with plain text messages, and intuitive operation make it easy to use. You can fit the individually wrapped mouthpiece quickly, hygienically, and securely – even in poor light conditions. With two AA batteries, you can conduct more than 1500 tests. Each with complete confidence.

VISIT [WWW.DRAEGER.COM/6810](http://WWW.DRAEGER.COM/6810) TO LEARN MORE

Dräger. Technology for Life®

continued from page 8

program, economics, the need to support research and the review of the CJS, are all very relevant to the environment we are working in," Downie notes.

As one of the members of the committee that helped to organize the plenary sessions, Torigian notes that he was pleased with how topical and current the sessions were, and that they generated discussion not only during the session, but continued afterwards as well.

### AWARD PRESENTATIONS

Awards presented throughout the conference recognized the excellent work being done by police service members in Canada. Presentations included the National Award for Traffic Safety, presented to the Ontario Provincial Police; the Bank of Canada Award for Excellence in Counterfeit Deterrence, presented to Corporal Shelley Olson and Sergeant Johanne Wirsta, from the RCMP's Federal Serious and Organized Crime Group in Surrey, B.C.; The Canadian Banks Law Enforcement Award, presented to Senior Constable Francois Clavel and Constable Bryan Brown, Montreal Police Service, and Detective Constable Dean Wells, Vancouver Police Service, Robbery Unit.

Professional development sessions were complemented with a large tradeshow and a variety of social events. The President's Reception, Winnipeg Social, the Gala and the Victoria 2014 CACP Conference Host luncheon augmented the professional development program and provided opportunities for delegates and sponsors to

continued on page 12

suite de la page 9



CACP Volunteer Recognition Awards recipients, Ms Debra Frazer, Director General, Ottawa Police Service and D/Chief Bill Moore, Halifax Regional Police Service with CACP President, Chief Jim Chu.

Les gagnants du Prix de reconnaissance aux bénévoles de l'ACCP, Mme Debra Frazer, directrice générale du Service de police d'Ottawa et le chef adj. Bill Moore du Service de police régional d'Halifax avec le chef Jim Chu, président de l'ACCP.

### PRÉSENTATION DES PRIX

Les prix remis tout au long du congrès reconnaissent l'excellence du travail accompli par les policiers canadiens. On a remis les prix suivants : le Prix de la sécurité routière à la Police provinciale de l'Ontario; le Prix d'excellence de la Banque du Canada en matière de répression de la contrefaçon à la caporale Shelley Olson et à la sergente Johanne Wirsta du groupe fédéral chargé des crimes graves et du crime organisé de la GRC à Surrey (C.-B.); enfin, la Médaille d'honneur des banques canadiennes pour action policière méritoire à l'agent principal François Clavel et à l'agent Bryan Brown du Service de police de Montréal, ainsi qu'au détective Dean Wells de l'unité des vols du service de police de Vancouver.

suite à la page 12



## FOCUS YOUR RESOURCES WITH COMMISSIONAIRES

We support the police forces by taking on non-core duties, so you can return to the policing job you signed up to do.

We provide:

- By-law enforcement
- Process Serving
- Administration Support
- Photo Radar
- Detainee Services
- Crime Scene Security
- Traffic Control

Get resourceful. Get Commissionaires.

Visit: [commissionaires.ca/noncorepolicing](http://commissionaires.ca/noncorepolicing) or call us toll free at: 888 688 0715



continued from page 11

meet with new members and to reconnect with colleagues and friends from across the country.

“I have been a member of CACP for eight years now; seven as Deputy Chief, one as Acting Chief and this year was my first as the appointed Chief of my organization,” Chief Fitch adds. “The CACP has been and continues to be a great venue to network with colleagues from across the country. The contacts I have made since 2005 were an invaluable resource to me during the Chief’s promotional process in Fredericton this past year. It was reassuring and inspiring to have such great people to reach out to!”

Companions and youths enjoyed a range of activities organized by the host committee. The new two-and-a-half-day format was well received. Torigian notes that it was an excellent idea to pull the Gala forward to the Tuesday night—the move seemed to allow more delegates to attend.

“The last positive I would like to share is that the emcees were great this year and made the entire event enjoyable and



C/Commr. Larry Beechey and C/Supt. Don Bell, OPP accepting the Traffic Award from Mr. Steve Sanderson, President, and Mr. Bob Gutwein, Accident Support Services International Ltd.

Le comm. en chef Larry Beechey et le sur. en chef Don Bell, de la PPO, recevant le Prix de sécurité routière des mains de M. Steve Sanderson, président et de M. Bob Gutwein, Accident Support Services International Ltd.

relaxed,” says D/Chief Downie. “They were funny (most of the time) and really represented the WPS in a positive light. Overall it was a great conference and I hope even more people will attend next year and participate in the conversations so that we can continue to learn from each other’s experiences.”

Like Downie, many delegates commented that they are already looking forward to the 2014 conference in Victoria, BC! ◆

suite de la page 11

Une grande foire commerciale et diverses activités sociales complétaient les séances de perfectionnement professionnel. La réception du président, la Soirée Winnipeg, le Gala et les dîners des hôtes du congrès 2014 de l’ACCP ont donné aux participants et aux commanditaires l’occasion de rencontrer les nouveaux membres et de renouer des liens avec collègues et amis des quatre coins du pays.

« Je suis membre de l’ACCP depuis huit ans, raconte la chef Fitch; sept à titre de chef adjointe et une comme chef intérimaire, mais cette année est ma première comme chef en titre de mon organisation. L’ACCP offre un excellent espace pour réseauter entre collègues. Depuis 2005, j’ai tissé des liens qui se sont avérés précieux dans ma démarche de promotion au poste de chef à Fredericton. C’était rassurant de pouvoir compter sur ces gens-là! »

Le comité organisateur avait composé un beau programme d’activités pour les conjoints et les enfants. La nouvelle formule sur deux jours et demi a été bien reçue. M. Torigian souligne que le fait de repousser le gala au mardi soir a permis à un plus grand nombre de participants d’y assister.

« Permettez-moi un dernier bon point, ajoute le chef adjoint Downie : cette année, les animateurs étaient excellents. Ils étaient drôles (la plupart du temps) et ils ont bien représenté le service de police de Winnipeg. Dans l’ensemble, ce fut un très beau congrès. J’espère que celui de l’année prochaine attirera encore plus de gens. »

Plusieurs participants ont dit, comme M. Downie, qu’ils avaient déjà hâte au congrès de 2014, à Victoria, en C.-B. ◆

**ComLog™**  
Product of CVDS

**The Communications Recorder**

**When Reliability is Key**

- Analog, Digital, IP Recording
- 4 to 240 Channels
- Incident Recreation
- Real-Time Monitor
- NG-911 Ready
- Custom Recording Solutions

For more info, contact us at:  
**CVDS Inc.**  
**(514) 426-7879**  
email: sales@cvds.com www.cvds.com

**NENA**  
NEXT GENERATION  
**E9-1-1**  
PARTNERSHIP

# Announcing the New CACP International Policing Award

By Chief Charles Bordeleau, Ottawa Police Service

As police chiefs across this country know well—what happens around the world matters here. International events—wars, conflict, terrorism, political strife, population upheavals—continue to affect how we police in Canada. It is because of this co-relation that the CACP created the CACP International Committee.

The Committee was created with two focuses. The first is to provide increased awareness and education about international events and their potential impact on Canada and our communities. Events such as the G20 Summits, the ongoing civil war in Syria, international terrorism and the ongoing conflicts between Israel and Palestine create a ripple effect here in Canada. These events can trigger protests, increase the number of threats of terrorism, interrupt traffic flows and raise tensions within our communities. The role of the Committee is to help police and the public better deal with or avoid the impacts caused by international events.

The second focus is to create opportunities for exchange and interaction between Canada and other countries on international policy and security issues. The Committee recognizes that Canadian police services have an obligation to assist and contribute to the greater good. The Committee creates opportunities to influence government in matters of international policy and international security and policing issues that have potential implications for Canadians.

These two focuses are intended to create safer communities in Canada, promote modern and efficient policing practices, and influence government policies concerning international policing and security issues that have an impact on the well-being of all Canadians.

Here at the Ottawa Police Service we know these interactions with other countries and other police services are important. The OPS regularly sends members to work alongside, to help, to teach and to mentor foreign police services under the United Nations Mission program. Our members have the opportunity to cooperate with international police services and partners and exchange knowledge, skills, and services—especially with a focus on service to citizens, respect for the people we serve and professionalism. We currently have three members in Haiti and two members who just returned. We also have a member on a mission in Afghanistan. In 2010, we sent 15 members on missions.

The CACP established the International Policing Award to recognize law enforcement personnel who have made outstanding contributions to international issues. Presently, the CACP is looking for a corporate sponsor for next year's 2014 Canadian Association of Chiefs of Police International Policing Award.

In addition, the CACP International Committee will be holding regional symposia across Canada in 2014. These symposia will consider global experience in Canadian policing contexts and the reverse lens of projecting Canadian policing in the world.

The CACP International Committee is a new committee. We are always looking for ideas. Please send your thoughts on how we can best target our efforts to [BordeleauC@ottawapolice.ca](mailto:BordeleauC@ottawapolice.ca). ◆

# Le nouveau Prix du maintien de l'ordre international de l'ACCP

Par Chef Charles Bordeleau,  
Service de la police d'Ottawa

Comme le savent les chefs de police canadiens, ce qui se passe dans le monde a de l'importance chez nous. Les événements internationaux – guerres, conflits, actes terroristes, coups d'État, soulèvements populaires – modifient nos manières de faire, et c'est en raison de cette corrélation que l'ACCP s'est doté d'un Comité international.

Ce comité a deux objectifs principaux. Le premier consiste à faire de la sensibilisation et de l'éducation sur les événements internationaux et leurs répercussions possibles dans nos collectivités canadiennes. Par exemple, les sommets du G20, la guerre civile en Syrie, le terrorisme international et le conflit qui perdure entre Israël et la Palestine produisent des effets chez nous. Ils génèrent des manifestations; ils accroissent le nombre de menaces terroristes; ils perturbent la circulation routière et nourrissent des tensions sociales. Le comité a pour but d'aider la police et la population à composer avec les effets des événements internationaux, voire à les éviter.

Le second objectif du Comité international consiste à créer des occasions d'échange avec les autres pays. Le comité reconnaît que les services de police canadiens ont l'obligation d'aider et de contribuer au bien commun. Il crée des occasions qui lui permettent d'influencer le gouvernement en matière de politique et de sécurité internationale ou dans les dossiers susceptibles d'avoir des répercussions sur les Canadiens.

Ces deux objectifs visent à assurer la sûreté des collectivités canadiennes, à promouvoir des pratiques policières modernes et efficaces, ainsi qu'à influencer les politiques gouvernementales.

Au Service de police d'Ottawa, nous connaissons l'importance de ces interactions avec d'autres pays. Le SPO dépêche régulièrement certains de ses membres qui vont aider, encadrer des services de police étrangers, dans le cadre de missions des Nations Unies. Nos membres ont l'occasion de coopérer avec des services et des partenaires internationaux, avec qui ils échangent des connaissances, du savoir-faire et des services, particulièrement en matière de services aux citoyens, de respect des personnes et de professionnalisme. Trois de nos membres se trouvent actuellement en Haïti et deux autres en reviennent tout juste. Un autre de nos membres est en mission en Afghanistan. En 2010, nous avons 15 membres en mission.

L'ACCP a créé le Prix du maintien de l'ordre international pour reconnaître les contributions importantes apportées par les services de police canadiens dans les dossiers internationaux. Elle cherche une société commanditaire pour l'édition 2014.

De plus, en 2014, le Comité international de l'ACCP tiendra des colloques régionaux à travers le Canada. Ceux-ci étudieront l'expérience mondiale sous le prisme du contexte policier canadien et, inversement, ils projeteront les pratiques canadiennes dans le monde.

Tout nouveau, le Comité international est à la recherche d'idées neuves. Comment devrions-nous cibler nos efforts? Écrivez-nous à [BordeleauC@ottawapolice.ca](mailto:BordeleauC@ottawapolice.ca). ◆

## Bachelor of Applied Arts in Justice Studies

Degree completion for professionals: Study while working

- Students add value to your service and their career with a university degree
- Advanced credit given for professional experience and training
- Online and weekend classes allow students to balance work and school

Toronto, Ontario

[guelphhumber.ca/baa](http://guelphhumber.ca/baa)



YOU ARE DRIVEN TO  
**PROTECT**  
WE ARE DRIVEN TO HELP YOU GET THERE.

Choose from more than 80 career-relevant online degrees—respected by top law enforcement organizations—which can help you advance your career while serving your community. At American Military University, you'll join 100,000 professionals gaining relevant skills that can be put into practice the same day. Take the next step, and learn from the leader.

Visit us at [www.PublicSafetyatAMU.com/CACP](http://www.PublicSafetyatAMU.com/CACP)

 American  
Military  
**AMU** University  
Learn from the leader.™

# Unique Crash Test Project Reveals Important Findings for OPP

By Terri McCormack, Communications Officer,  
Corporate Communications,  
OPP General Headquarters



In the fall of 2011, the OPP partnered with Transport Canada to carry out a state-of-the-art crash testing project to determine if the installation and positioning of operational equipment in police cruisers provides a safe environment for officers and other vehicle occupants in the event of a major collision. The tests also examined the issue of personal equipment and the comparison of seat belt usage.

The crash tests were carried out at the newly renovated Federal Motor Vehicle Test Centre in Blainville, Quebec, a state-of-the-art Transport Canada lab designed specifically for vehicle testing.

The OPP is the first-known police service to research safety concerns through crash testing, using fully-equipped police cruisers and simulated occupants dressed in police kit. The equipment being tested included radios, radar mounts, partitions, mobile workstations, firearms mounts, portable GPS devices, cell phones and other devices.

*continued on page 16*

# Un projet d'essai de choc livre des conclusions importantes pour l'OPP

Par Terri McCormack, agent de communication,  
Service des communications,  
quartier général de l'OPP

À l'automne 2011, la Police provinciale de l'Ontario (OPP) a fait équipe avec Transports Canada pour mener un projet d'essai de choc visant à vérifier si le positionnement du matériel dans les voitures de police était sécuritaire advenant une collision majeure. Ces essais s'intéressaient aussi à l'équipement personnel et à l'utilisation de la ceinture de sécurité.

*suite à la page 17*

CANADIAN  
POLICE  
KNOWLEDGE  
NETWORK



RÉSEAU  
CANADIEN DU  
SAVOIR  
POLICIER

The Leading Edge of Online Police Training



Endorsed by the  
Canadian Association  
of Chiefs of Police.

[www.cpkn.ca](http://www.cpkn.ca) | 1.866.357.2756



continued from page 15

The crash testing was specific to the OPP and measured results were based on equipment installed in cruisers by OPP Garage Operations, following guidelines developed specifically for the OPP's needs.

While the equipment is designed and positioned to maximize ergonomics and occupant safety, there was previously no conclusive evidence to support these assumptions because vehicle field

evaluations are conducted by frontline members and designs are adjusted based on feedback.

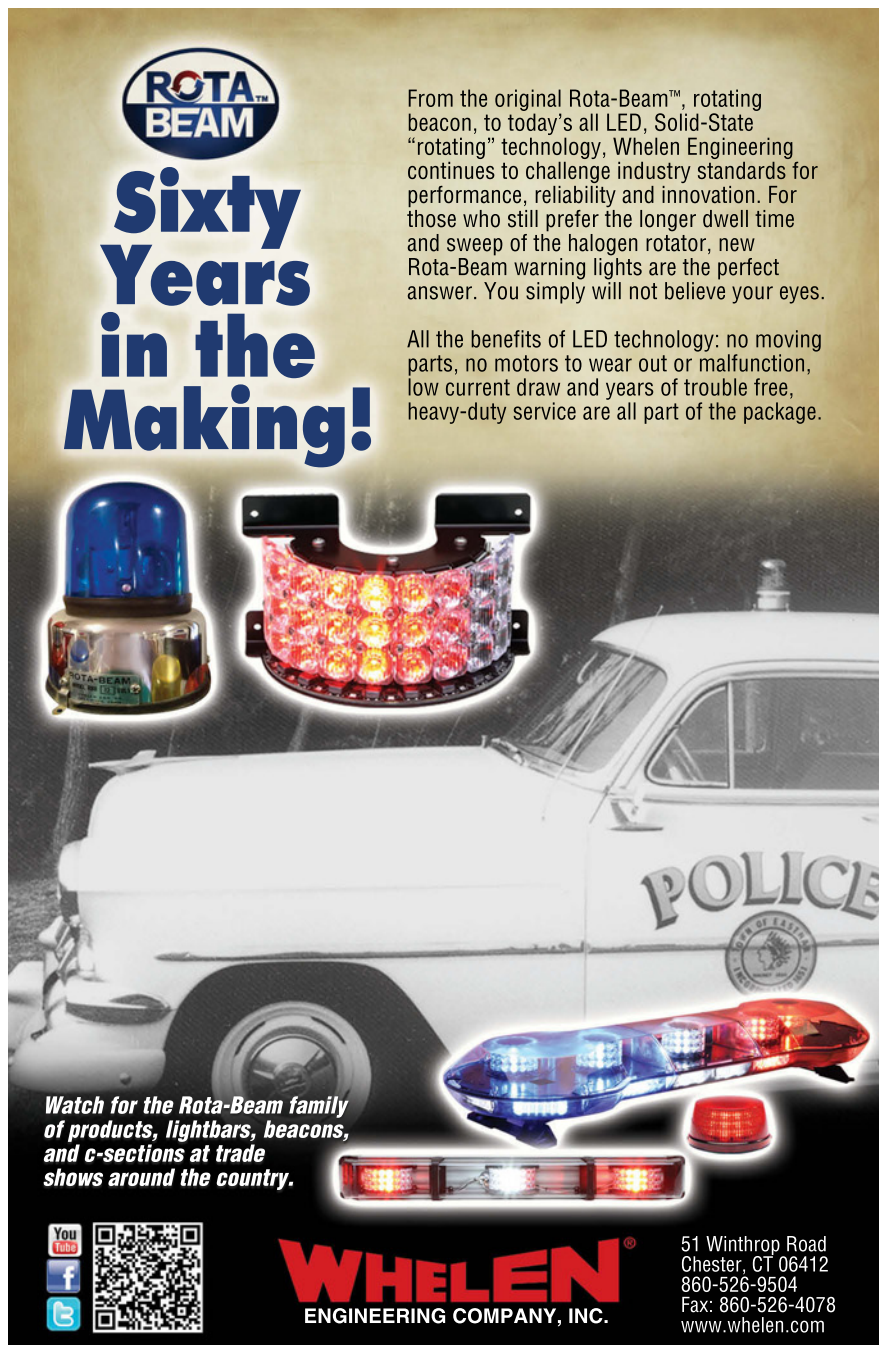
Prior to the tests, OPP crash statistics were analyzed and the four most common police vehicle collisions were identified and used in the tests. The crash simulations replicated a low speed side impact collision with a pole, a vehicle side impact collision, a frontal offset collision and a rear collision when stopped on the shoulder of a highway.

There were no human factors at work during the crash tests. Vehicle occupants were Transport Canada test dummies, sensor to measure trauma caused by the collision and the equipment within the vehicle. The crash simulations used were worse-case scenarios, where the precise impact location in each crash test fully engaged the front compartment and the two front occupants in the vehicle. The results were eye-opening.

While slightly different impact points and human reactions would have undoubtedly changed the dynamics and outcome of each crash, the test results revealed that OPP vehicle modifications do not affect or jeopardize the safety of vehicle occupants. The clear message from these tests did, however, substantiate concerns pertaining to rate of speed, the use of seatbelts and the importance of securing personal items in cruisers.

The OPP is being proactive in applying the lessons learned from this crash testing to the design and placement of equipment in OPP vehicles.

continued on page 18



**ROTA-BEAM**

# Sixty Years in the Making!

From the original Rota-Beam™, rotating beacon, to today's all LED, Solid-State "rotating" technology, Whelen Engineering continues to challenge industry standards for performance, reliability and innovation. For those who still prefer the longer dwell time and sweep of the halogen rotator, new Rota-Beam warning lights are the perfect answer. You simply will not believe your eyes.

All the benefits of LED technology: no moving parts, no motors to wear out or malfunction, low current draw and years of trouble free, heavy-duty service are all part of the package.

Watch for the Rota-Beam family of products, lightbars, beacons, and c-sections at trade shows around the country.

**WHELEN**  
ENGINEERING COMPANY, INC.

51 Winthrop Road  
Chester, CT 06412  
860-526-9504  
Fax: 860-526-4078  
www.whelen.com

## CACP UPCOMING EVENTS

### CACP Private Sector Liaison Educational Forum

#### "Making a Difference:

#### The increasing role of the private sector in public safety"

October 27 - 29, 2013

Toronto, ON

### The Seventh Canadian Public Safety Interoperability Workshop

#### "Beyond Technology: Building a Culture of Interoperability"

November 24 - 27, 2013

Vancouver, BC

### "Information Management: A Critical Success Factor in the Economics of Policing"

#### The CACP Information & Communications Technology Workshop

February 23 - 26, 2014

Vancouver, BC

### Balancing Individual Safety, Community Safety and Quality of Life: A Conference to Improve Interactions with Persons with Mental Illness

March 24-26, 2014

Toronto, ON

suite de la page 15

Les essais se sont déroulés dans le Centre d'essais pour véhicules automobiles de Blainville (Québec), un laboratoire de Transports Canada fraîchement rénové et à la fine pointe de la technologie.

L'OPP est le premier service de police à faire ce type d'essai en utilisant des autopatrouilles entièrement équipées et des mannequins revêtant l'uniforme et les accessoires d'un policier. On a inclus dans les essais des radios, des supports de radar, des cloisons, des postes de travail mobiles, des supports d'arme à feu, des GPS portatifs, des téléphones cellulaires, etc.

L'essai de choc était conçu spécifique pour l'OPP; les résultats mesurés se fondent sur l'équipement installé à bord de ses autopatrouilles. Bien que l'équipement soit conçu et disposé en tenant compte de l'ergonomie et de la sécurité des passagers, aucune donnée n'étayait ces hypothèses. En effet, ce sont les membres de première ligne qui font les évaluations sur le terrain; leurs commentaires inspirent ensuite des ajustements.

Avant les essais, on a analysé les statistiques de collision de l'OPP pour en tirer

les quatre types de collision automobile les plus fréquents. On a donc reproduit dans les simulations : une collision latérale à basse vitesse avec un poteau; une collision latérale avec un véhicule; une collision frontale; et une collision arrière lorsque l'auto-patrouille est immobilisée sur l'accotement d'une route.

Les essais ne requéraient aucune présence humaine. Les véhicules étaient occupés par des mannequins d'essai de Transports Canada munis de capteurs qui mesurent le traumatisme subi en raison de la collision et des accessoires présents dans le véhicule. Les

simulations se fondaient sur des scénarios catastrophiques dans lesquelles l'impact touchait pleinement l'habitacle avant et les deux occupants à l'avant du véhicule. Elles ont livré des conclusions saisissantes.

Bien que la dynamique et le résultat de chaque essai de choc varieraient en fonction des points d'impact et de la réaction des personnes à bord, les essais ont révélé que les modifications apportées au véhicule de l'OPP ne nuisent pas à la sécurité des occupants. Par contre, ils ont validé certaines

suite à la page 18

#### PROCHAINES ACTIVITÉS DE L'ACCP

**Forum ACCP de formation sur la liaison avec le secteur privé**

**« Changer les choses : le rôle croissant du secteur privé dans la sécurité publique »**

Du 27 au 29 octobre 2013  
Toronto, Ont.

**Le septième atelier canadien sur l'interopérabilité en matière sécurité publique**

**« Au-delà de la technologie : créer une culture de l'interopérabilité »**

Du 24 au 27 novembre 2013  
Vancouver, C.-B.

**« Gestion de l'information : un facteur clé du succès dans la gestion économique des services policiers »**  
**Atelier de l'ACCP sur la technologie de l'information et des communications**

Du 23 au 26 février 2014  
Vancouver, C.-B.

**Concilier sécurité individuelle, sécurité communautaire et qualité de vie**

Du 24 et 26 mars 2014  
Toronto, Ont.

## Ensuring Integrity.

## Worldwide.

Over 400 public safety agencies in Canada, Australia, New Zealand and the United States stake their reputations on IAPro.

They know that detecting performance and misconduct issues upstream before they become serious is a best practice they can't afford to be without.

To learn more about IAPro and proactive integrity, contact us at 800-620-8504 or [www.iapro.com](http://www.iapro.com).



Canadian-specific features

# IAPRO

THE LEADING PROFESSIONAL STANDARDS SOFTWARE. WORLDWIDE.

[www.iapro.com](http://www.iapro.com)

continued from page 16

The organization has also developed a mandatory online (E-learning) course for its uniform and civilian employees in order to raise awareness about making better choices behind the wheel when it comes to rate of speed, occupant restraint and placement of personal items. The OPP has also shared the video with its policing partners and other stakeholders in the hopes that they too can take away some benefits from these important findings. ◆

suite de la page 17

préoccupations quant à la vitesse, à l'utilisation des ceintures de sécurité et à l'importance d'attacher les effets personnels dans l'autopatrouille.

L'OPP a déjà commencé à intégrer les leçons tirées de cette série d'essais.

Elle s'est aussi dotée d'un cours électronique obligatoire pour ses employés en civil et en uniforme, afin de les sensibiliser à la vitesse, à la ceinture et à la disposition des effets personnels au volant. Enfin, l'OPP a partagé la vidéo avec ses partenaires du milieu policier et d'autres intervenants, dans l'espoir qu'ils sauront profiter des résultats de ces essais. ◆

**HAIX**

**HEROES WEAR HAIX**

**BLACK EAGLE™ TACTICAL 20 LOW**

**Sporty multi purpose leather shoe based on advanced running technology.**

- > Light, dynamic & multifunctional
- > Extreme slip resistance
- > Highly breathable
- > Durably waterproof

> Available in low, mid, and high

**GORE-TEX**

**SUN REFLECT**

**Quality shoes for law enforcement, fire and rescue services, hunting, work wear, and leisure time**

HAIX® North America Inc.  
2320 Fortune Drive, Suite 120, Lexington KY 40509  
Phone 859-281-0111 | Fax 859-281-0113,  
Toll free 866-344-HAIX (4249)

Visit us at  
**CAPC 2013**  
Winnipeg

[www.haix.com](http://www.haix.com)

**INDEX TO ADVERTISERS/  
INDEX DES ANNONCEURS**

**ACCESS CONTROL SYSTEMS**  
CVDS..... 12

**BREATH ALCOHOL DETECTION**  
Draeger Canada Ltd. .... 10

**COLLEGES & UNIVERSITIES**  
University of Guelph-Humber ..... 14

**COMMISSIONAIRES**  
Commissionaires Canada..... 11

**DISPATCH & RADIO COMMUNICATION PRODUCTS**  
Priority Dispatch..... 4

**FLEET SALES & LEASING**  
Ford of Canada Ltd..... Inside Back Cover

**FOOTWEAR**  
Haix North America, Inc. .... 18

**INTERNAL AFFAIRS/PROFESSIONAL STANDARDS UNIT SOFTWARE**  
CI Technologies, Inc. .... 17

**LAW ENFORCEMENT TRAINING**  
Canadian Police Knowledge Network ..... 15  
Meggett Training Systems  
(Quebec) Inc. .... Outside Back Cover

**LIGHTING**  
Whelen Engineering Co., Inc..... 16

**MOBILE COMMUNICATION**  
MOTOROLA..... 6

**POLICE EQUIPMENT & SUPPLIES**  
R. Nicholls Distributors Inc. .... 18

**TRAINING**  
American Military University /  
American Public University ..... 14

**VEHICLE PARTITIONS & GUN MOUNTS, PUSH BUMPERS**  
Setina Manufacturing Co. Inc. .... 3

**WIRELESS COMMUNICATIONS**  
Harris Canada  
Systems, Inc..... Inside Front Cover

**R. Nicholls Distributors Inc.**

2475 De La Province  
Longueuil, QC J4G 1G3  
Phone: (450) 442-9215  
Fax: (450) 442-9581  
Web: [www.rnicholls.com](http://www.rnicholls.com)

*R. Nicholls is Canada's largest distributor of specialized equipment and one of the largest uniforms manufacturer for law enforcement, private security, and national security agencies. It is Canada's only truly bilingual distributor in its field.*

*A Show of Force.*



**THE 2014 FORD POLICE INTERCEPTOR**

*Intelligent AWD is geared to compliment intense driving. It provides inescapable handling for confidence on the job. So even on the worst day of the year, there's not much chance anyone can give you the slip.*



**Go Further**



# LAW ENFORCEMENT TRAINING FROM A TRUSTED PARTNER.

Meggitt Training Systems develops, manufactures, installs and supports **marksmanship** and **judgmental use-of-force** training systems that improve skills, response time and decisive reaction. As an industry leader in **virtual** and **live fire training** for nearly 90 years, Meggitt also provides shooting range targetry and control systems for an unequalled training experience.

Meggitt's diverse range of simulation and live fire training equipment includes the **FATS®L7** simulation training system; the **FATS®M100** simulator series that supports multiple, simultaneous training modes with a flexible architecture system; **BlueFire®** wireless simulated weapons technology; the **XWT** live fire wireless target carrier (indoor and outdoor) operated via touch-screen controller; the **GranTrap™**, providing the best available bullet trap technology on the market; ballistic protection systems for bullet capture and containment; and expertise that encompasses turn-key range design, ventilation and lead abatement.

To learn more visit:

[MeggittTrainingSystems.com/LawEnforcement](https://www.meggitttrainingsystems.com/LawEnforcement)



## MEGGITT

[meggitttrainingsystems.com](https://www.meggitttrainingsystems.com)